

Nr. 17 / septembrie / 2026

NEWSLETTER

AMBASADA CHINEI ÎN ROMÂNIA

活力中国

CHINACTIV





PREFAȚA AMBASADORULUI

Atât China, cât și România au o istorie îndelungată, o cultură bogată și popoare harnice și curajoase. De-a lungul timpului, cele două țări și popoarele lor au contribuit în mod semnificativ la promovarea păcii și dezvoltării în lume și la progresul civilizației umane. Legăturile de prietenie dintre China și România au o istorie îndelungată. România s-a numărat printre primele țări care au recunoscut noua China. De la stabilirea relațiilor diplomatice în 1949, relațiile dintre cele două țări s-au bazat pe respect reciproc și egalitate. Relațiile dintre China și România s-au consolidat de-a lungul timpului și au continuat să se dezvolte în mod stabil. Împreună cu colegii mei din cadrul Ambasadei, îmi doresc să colaborăm cu partenerii români din toate domeniile pentru a consolida schimburile, a extinde cooperarea reciproc avantajoasă și a contribui la dezvoltarea continuă, sănătoasă și stabilă a relațiilor dintre China și România, în beneficiul ambelor țări și al popoarelor lor.

China de astăzi scrie, într-un ritm accelerat, un nou capitol al dezvoltării de înaltă calitate. Rețeaua de trenuri de mare viteză conectează întinse regiuni ale țării, tehnologiile digitale sunt tot mai prezente în viața de zi cu zi, energia verde susține tranziția către o economie cu emisii reduse de carbon, iar inovația științifică și tehnologică deschide în permanență noi oportunități și noi perspective de dezvoltare. În China, bogata moștenire a unei civilizații vechi de cinci mii de ani se împletește cu energia și dinamismul dezvoltării moderne, conturând imaginea unei țări deschise, încrezătoare și pline de vitalitate. China de astăzi nu este doar un motor important al creșterii economice mondiale, ci și un actor activ în cooperarea internațională și în promovarea dialogului și a schimburilor dintre civilizații.

Publicația electronică „CHINACTIV” își propune să le ofere prietenilor români o perspectivă autentică, complexă, diversă și cuprinzătoare asupra

Chinei, precum și informații pentru o mai bună înțelegere a evoluției relațiilor dintre China și România. Totodată, ne dorim ca aceasta să ofere noi surse de inspirație pentru aprofundarea înțelegerii reciproce, consolidarea încrederii și extinderea cooperării dintre cele două țări. Vă invităm să vizitați această platformă, să vă abonați la publicația noastră electronică și să ne transmiteți opiniile și sugestiile dumneavoastră. Sperăm ca, prin eforturi comune, „CHINACTIV” să devină o punte care să apropie și mai mult cele două popoare și să contribuie la dezvoltarea relațiilor dintre China și România.

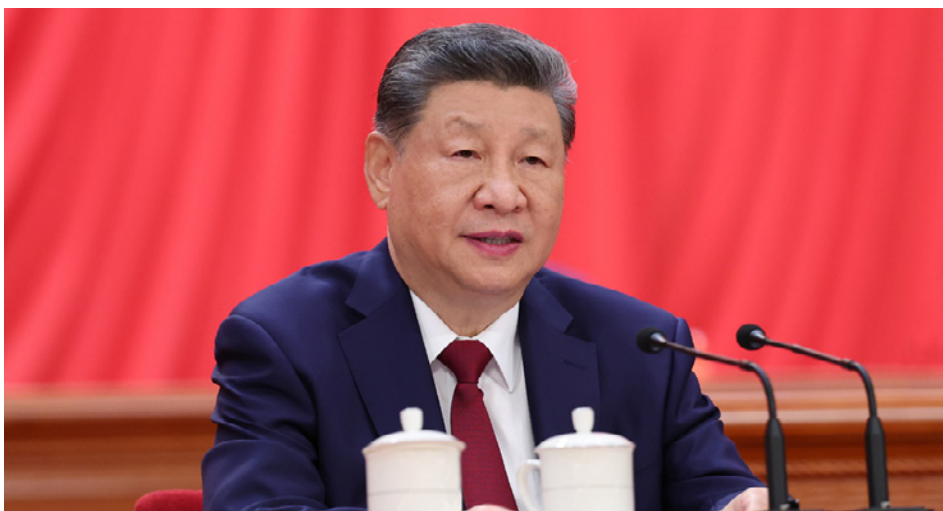
Ambasada Republicii Populare Chineze în România
CHEN FENG

ANIVERSAREA DE 105 ANI DE LA ÎNTEMEIEREA PARTIDULUI COMUNIST CHINEZ

Anul acesta s-au împlinit 105 ani de la fondarea Partidului Comunist Chinez. În dimineața zilei de 1 iulie, a avut loc o întrunire în Marea Sală a Poporului de la Beijing pentru a aniversa 105 ani de la înființarea Partidului Comunist Chinez. Secretarul General al Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez, Președintele Republicii Populare Chineze și Președintele Comisiei Militare Centrale Xi Jinping, a conferit Medalia «1 Iulie» laureaților și a ținut un discurs important pentru a marca această ocazie.

Acesta a subliniat faptul că, adunarea prilejuită de cea de-a 105-a aniversare a fondării Partidului Comunist din China reprezintă o ocazie pentru a trece în revistă trecutul glorios al Partidului, dar și pentru a privi cu nerăbdare spre perspectivele luminoase ale cauzei Partidului și poporului și, în același timp, pentru a mobiliza întregul Partid și oamenii din toate grupurile etnice din întreaga țară să înainteze încrezători către marele obiectiv de a construi pe deplin o țară socialistă modernă și puternică și de a realiza marea întinerire a națiunii chineze. În numele Comitetului Central, Xi Jinping a transmis calde salutări tuturor membrilor Partidului Comunist. De asemenea, a felicitat laureații Medaliei «1 Iulie», membrii remarcabili ai Partidului Comunist, lucrătorilor remarcabili în activitatea de partid și organizațiilor de bază avansate ale Partidului.

Xi Jinping a subliniat că, în urmă cu 105 ani, în contextul mării treziri a poporului chinez și a națiunii chineze și al strânsei îmbinări a marxism-leninismului cu mișcarea muncitorească chineză, Partidul Comunist Chinez a luat naștere. De atunci, poporul chinez și națiunea chineză au avut cel mai de încredere pilon, iar China, măcinată de probleme interne și externe și afundată în sărăcie și slăbi-



ciune, a început o transformare istorică radicală.

Xi Jinping a subliniat că, în cei 105 ani, Partidul nostru a unit și a condus poporul de toate grupurile etnice din întreaga țară într-o luptă neîncetată, obținând mari realizări în revoluția de nouă democrație, revoluția și construcția socialistă, reforma, deschiderea și modernizarea socialistă, precum și în dezvoltarea socialismului cu caracteristici chinezești în noua eră, și scriind cea mai măreață epopee din istoria de câteva milenii a națiunii chineze. Cei 105 ani de luptă neîncetată au schimbat fundamental perspectivele și destinul poporului chinez, au deschis calea corectă pentru realizarea mării renașteri a națiunii chineze, au demonstrat puternica vitalitate a marxismului, au influențat profund cursul istoriei mondiale și au făcut un Partid Comunist Chinez puternic. Partidul nostru este pe deplin demn de a fi numit un partid măreț, glorios și just.

Xi Jinping a subliniat că motivul fundamental pentru care Partidul Comunist Chinez a continuat să obțină realizări remarcabile în cei 105 ani de luptă și pentru care istoria și poporul au ales Partidul Comunist Chinez constă în faptul că Partidul nostru posedă calități remarcabile, incomparabile cu cele ale altor partide

și forțe politice. Partidul nostru urmărește cu fermitate adevărul și menține mereu direcția corectă de înaintare; este profund înrădăcinat în rândul poporului și dispune mereu de o temelie solidă; își asumă cu curaj misiunea istorică și păstrează mereu inițiativa strategică; se conformează tendințelor dezvoltării și se află mereu în avangarda vremurilor; are curajul și capacitatea de a lupta și își păstrează mereu încrederea în victorie; acordă atenție consolidării proprii și rămâne mereu plin de vitalitate. Trebuie să ținem seama de noile realități și să dezvoltăm în continuare aceste calități remarcabile ale Partidului, asigurându-ne că Partidul nu își va schimba niciodată natura, caracterul politic și trăsăturile distinctive și că va dispune întotdeauna de o puternică forță de creație, coeziune și luptă.

Xi Jinping a subliniat că îndeplinirea misiunii și sarcinilor Partidului în noua eră și pe noul drum impune tuturor comunistilor chinezi să își întărească încrederea, să continue neabătut lupta și să obțină în permanență noi realizări demne de epocă și de popor. Pentru a ne întări încrederea și a continua lupta, trebuie să respectăm teoria fundamentală, linia fundamentală și strategia fundamentală ale Partidului; să menținem conducerea

generală a Partidului și conducerea centralizată și unitară a Comitetului Central al Partidului; să punem în aplicare în profunzime gândirea privind socialismul cu caracteristici chinezești pentru o nouă eră; să ne consolidăm încrederea în calea, teoria, sistemul și cultura socialismului cu caracteristici chinezești; să ducem mai departe realizările trecutului și să deschidem calea viitorului, să păstrăm principiile fundamentale și să inovăm; să nu lăsăm norii trecători să ne întunece privirea și să străbatem vânturile și valurile fără să ne pierdem direcția. Trebuie să ne bazăm ferm pe popor pentru a crea mari realizări istorice, să punem în practică concepția de dezvoltare centrată pe popor, să stimulăm pe deplin entuziasmul, inițiativa și creativitatea sutelor de milioane de oameni, să promovăm în mod coordonat configurația generală „Cinci într-unul” și configurația strategică „Patru aspecte cuprinzătoare”, să punem în aplicare în mod complet, precis și cuprinzător noul concept de dezvoltare, să accelerăm construirea unui nou model de dezvoltare și să promovăm temeinic dezvoltarea de înaltă calitate. Trebuie să răspundem activ riscurilor și provocărilor de pe drumul înainte, să ne consolidăm conștientizarea riscurilor și pericolelor, să adoptăm o gândire orientată spre scenariul cel mai nefavorabil, să promovăm spiritul de luptă și să ne sporim capacitatea de luptă, să coordonăm mai bine situația internă și cea internațională, precum și dezvoltarea și securitatea. Trebuie să continuăm să promovăm construirea unei comunități cu un viitor comun pentru omenire, să ținem sus steagul păcii, dezvoltării, cooperării și câștigului reciproc, să promovăm valorile comune ale întregii omeniri și să impulsionăm implementarea Inițiativei pentru Dezvoltare Globală, Inițiativei pentru Securitate Globală, Inițiativei pentru Civilizație Globală și Inițiativei pentru Guvernanță Globală, aducând mai multă energie pozitivă păcii și dezvoltării mondiale. Trebuie să promovăm cu perseverență guvernarea deplină și strictă a Partidului, să punem integral în aplicare gândirea privind construcția Partidului în noua eră, să perfecționăm sistemul de guvernare deplină și strictă a Partidului,



să consolidăm toate aspectele construcției Partidului, având construcția politică a Partidului drept principiu călăuzitor, să ducem cu hotărâre bătălia decisivă, de durată și de ansamblu împotriva corupției și să consolidăm în permanență capacitatea Partidului de conducere politică, de îndrumare ideologică, de organizare a maselor și de mobilizare socială.

Xi Jinping a subliniat că o țară puternică trebuie să aibă o armată puternică și că numai o armată puternică poate asigura securitatea țării. Trebuie să punem în aplicare pe deplin gândirea Partidului privind consolidarea armatei în noua eră, să menținem conducerea absolută a Partidului asupra armatei populare, să promovăm pe toate planurile construirea armatei pe bază politică, consolidarea armatei prin reformă, consolidarea armatei prin știință și tehnologie, consolidarea armatei prin formarea de talente și administrarea armatei în conformitate cu legea, să promovăm la un nivel înalt de calitate modernizarea apărării naționale și a forțelor armate, să realizăm la termen obiectivul de luptă pentru centenarul fondării armatei și să accelerăm transformarea armatei populare într-o armată de prim rang mondial.

Xi Jinping a subliniat că promovarea prosperității și stabilității pe termen lung în Hong Kong și Macao reprezintă o cerință inerentă a mării renașteri a națiunii chineze. Trebuie să punem în aplicare pe deplin, cu exactitate și fără abatere principiile „o țară, două sisteme”, „Hong Kong-ul administrat de locuitorii din Hong

Kong”, „Macao administrat de locuitorii din Macao” și un grad înalt de autonomie, să promovăm dezvoltarea economică și socială a Hong Kongului și Macao și să sprijinim cele două regiuni să se integreze mai bine în dezvoltarea generală a țării și să contribuie mai eficient la aceasta.

Xi Jinping a subliniat că soluționarea problemei Taiwanului și realizarea reunificării complete a patriei reprezintă misiunea istorică pe care Partidul nostru o urmărește cu fermitate și aspirația comună a tuturor fiilor și fiicelor națiunii chineze. Trebuie să punem în aplicare în profunzime strategia generală a Partidului pentru soluționarea problemei Taiwanului în noua eră, să respectăm principiul existenței unei singure Chine și Consensul din 1992, să unim în jurul nostru marea masă a compatrioților din Taiwan, să aprofundăm schimburile și cooperarea dintre cele două maluri ale Strâmtoarei Taiwan și dezvoltarea integrată a acestora, să combatem cu fermitate forțele separatiste care promovează „independența Taiwanului”, să ne opunem ingerințelor forțelor externe și să promovăm cu fermitate marea cauză a reunificării patriei.

Xi Jinping a subliniat că tinerii reprezintă o forță vitală în realizarea mării renașteri a națiunii chineze. Întregul Partid trebuie să acorde importanță tinerilor, să aibă grijă de ei, să îi sprijine și să creeze condiții pentru dezvoltarea și afirmarea lor. Tinerii chinezi din noua eră trebuie să asculte cu fermitate de Partid și să urmeze Partidul, să își stabilească aspirații mărețe, să își asume cu curaj responsabilități-



le epocii, să ducă bine mai departe ștafeta istoriei pe noul drum, să paveze drumul cu

tinerețea lor și să își lase idealurile să strălucească.

Xi Jinping a subliniat că istoria glorioasă de 105 ani a Partidului Comunist Chinez este un motiv de mândrie, dar că nu trebuie în niciun caz să devenim aroganți și autosuficienți sau să ne oprim din mersul înainte. Până la mijlocul acestui secol, trebuie să construim pe deplin o țară socialistă modernă și puternică și să realizăm obiectivul de luptă al celui de-al doilea centenar. Toți membrii Partidului trebuie să rămână fideli aspirației inițiale și să nu uite niciodată misiunea, să fie modești și prudenți și să muncească din greu, să aibă curajul și priceperea de a lupta, să se bazeze ferm pe poporul de toate grupurile etnice din întreaga țară, să îl unească și să îl conducă în înaintarea pe noul drum și în obținerea de noi merite în noua eră și să depună eforturi susținute pentru a crea noi realizări istorice strălucite.

AL XV-LEA PLAN CINCINAL: UN NOU PLAN PENTRU DEZVOLTAREA CHINEI ȘI O NOUĂ VIZIUNE PENTRU O COOPERARE RECIPROC AVANTAJOASĂ ÎNTRE CHINA ȘI RESTUL LUMII

La 12 martie 2026, cea de-a patra sesiune a celui de-al 14-lea Congres Național al Poporului a adoptat rezoluția privind Schița celui de-al XV-lea Plan cincinal pentru dezvoltare economică și socială națională (denumită în continuare „Schița”). Schița stabilește 20 de indicatori majori în cinci domenii, clarifică sarcinile strategice și inițiativele majore în 16 domenii și implementează 109 proiecte majore, conturând un plan general pentru alcătuirea unei țări socialiste moderne pe parcursul acestei perioade. Sarcinile cheie pentru dezvoltarea economică și socială a Chinei în perioada celui de-al XV-lea Plan Cincinal pot fi împărțite în cinci mari linii directorale.

Cultivarea și dezvoltarea forțelor productive de calitate nouă. Planul încurajează dezvoltarea bazată pe economia reală, modernizarea industrială prin inovație tehnologică și progresul prin digitalizare, implementând sistematic măsuri pentru cultivarea unor forțe productive de calitate nouă. Acesta pune accent pe construirea unui sistem industrial modern bazat pe producția avansată. Industriile tradiționale ar trebui să se concentreze pe con-

solidare și modernizare, competitivitatea în diviziunea industrială globală a muncii, menținerea producției și creșterea economică prin ocuparea forței de muncă. Industriile emergente ale viitorului ar trebui să se consolideze, creându-se mai multe industrii pilon. Industria serviciilor ar trebui să se concentreze pe extinderea capacității și îmbunătățirea calității, extinderea serviciilor productive specializate la nivelul superior al lanțului valoric și întâmpinarea consumatorilor cu servicii de înaltă calitate, diversificate și convenabile. De asemenea, subliniază accelerarea autonomiei științifice și tehnologice la nivel înalt. Concentrându-se pe consolidarea inovării originale și abordarea tehnologiilor de bază, planul presupune creșterea finanțării cercetării și dezvoltării. Aceasta consolidează rolul principal al întreprinderilor în inovația științifică și tehnologică, promovând compilarea de către întreprinderi a resurselor de inovare, cum ar fi proiecte, platforme, baze de date și talente. Promovează dezvoltarea integrată a talentelor din domeniul educației, științei și tehnologiei, consolidând coordonarea planificării, sinergia politi-

cilor, integrarea resurselor și evaluarea. Trebuie să valorificăm oportunitățile digitalizării, să dezvoltăm resursele la scară largă, intensivă, ecologică și incluzivă, să furnizăm resurse de date de înaltă calitate, să aprofundăm și să extindem aplicarea „inteligenței artificiale +”.

Construirea unui nou model de dezvoltare. Planul implementează sistematic construirea unui nou model de dezvoltare, consolidând calitățile motrice și fiabilitățile ciclului economic intern, facilitând fluxul circulației bunurilor atât pe plan intern, cât și internațional. Se pune accent pe construirea unei piețe interne puternice. În ceea ce privește consumul, promovează extinderea și modernizarea consumului de mărfuri și servicii. În ceea ce privește investițiile, optimizează structura investițiilor guvernamentale, concentrându-se pe sprijinirea proiectelor majore, investițiilor în dezvoltarea resurselor umane, precum și infrastructura nouă și active necorporale. Se concentrează asupra mecanismelor cheie de stimulare și constrângere și îmbunătățește sistemele statistice, fiscale și de evaluare a performanței care susțin piața mare uni-

ficată. Solicită coordonarea reformelor și deschiderea. Promovează eficientizarea alocării resurselor, stimulează entitățile economice, alocă factorii de producție către piață și sporește nivelul de control la nivel macro și guvernanta guvernamentală. Promovează reforma și dezvoltarea prin deschidere, construind un sistem reglementat pe reguli economice și comerciale de înaltă calitate. Se concentrează pe comerțul cu servicii, încurajând exporturile, în special dezvoltarea comerțului cu servicii intensive în cunoaștere, ghidând



schimburile transfrontaliere industriale și de aprovizionare și îmbunătățind exportul de servicii, protejând în același timp interesele. Pentru a promova o dezvoltare coordonată între regiunile urbane și rurale, trebuie să implementăm în mod consecvent strategii de dezvoltare regională, să modernizăm agricultura și zonele rurale, să promovăm urbanizarea centrată pe oameni și să coordonăm reforma sistemului de înregistrare a gospodăriilor prin furnizarea de servicii publice de bază în locurile de reședință.

Protejarea și îmbunătățirea mijloacelor de trai ale oamenilor. Planul ia în considerare noile schimbări demografice și noile așteptări ale oamenilor, propunându-și să facă tot posibilul în limita mijloacelor pentru îmbunătățirea vieții oamenilor. Acesta pune accent pe optimizarea serviciilor pentru vârstnici și copii. Se vor depune eforturi pentru sprijinirea natalității, stimulentele pentru naștere și sistemului incluziv de îngrijire a copiilor. Rețeaua de servicii de îngrijire a vârst-

nicilor va fi îmbunătățită, promovând sistematic construirea de centre pentru îngrijire instituțională, îngrijire integrată în comunitate și la domiciliu, în special pentru persoanele care suferă de demență senilă. Se va stabili un mecanism solid de alocare a resurselor educaționale pentru adaptarea la schimbările demografice, prioritizând construirea de licee normale și extinderea programelor de licență de înaltă calitate pentru a rezolva problema înscrierilor generate de schimbările „în valuri” ale populației de vârstă școlă-

ră. Se vor utiliza multiple canale pentru a promova oportunitățile de angajare și creșterea veniturilor. Obiectivul de „sincronizare a creșterii veniturilor cu creșterea economică și sincronizarea creșterii remunerației cu creșterea productivității” a fost ajustat de la „în esență sincronizat” la „sincronizat”, ceea ce presupune cerințe mai ridicate. Acțiuni precum campania „Stabilizarea ocupării forței de muncă, extinderea capacității și îmbunătățirea calității”, campania de formare „Competențele luminează viitorul” și planul de creștere a veniturilor locuitorilor din mediul urban și rural vor fi implementate pentru a extinde constant pătura socială a celor cu venituri medii.

Accelerarea tranziției verzi și reducerea emisiilor de carbon. Schema promovează reducerea emisiilor de carbon, reducerea poluării, ecologizarea și creșterea economică într-un mod coordonat, cu atingerea nivelului maxim de carbon și neutralitatea carbonului ca forță motrice, pentru a construi o Chină frumoasă. Se

solicită atingerea nivelului maxim de carbon, implementarea deplină a sistemului de control dual al volumului total și al intensității emisiilor de carbon, renovarea proiectelor industriale cu consum mare de energie și cu nivel ridicat de poluare, economisirea energiei și reducerea emisiilor de carbon în industriile cheie prin înlocuirea cu noi surse de energie verde, ce vor rezulta astfel în atingerea nivelului maxim de carbon în sectoarele industrial, energetic și al transporturilor. De asemenea, se solicită îmbunătățirea calității mediului, controlul indicelui particulelor în suspensie (PM2.5), eliminarea în continuare a episoadelor de poluare severă a aerului, integrarea managementului în resursele de apă, acvatică și ecologia apei în controlul poluării apei, controlul la sursă poluării solului și tratarea deșeurilor solide și a noilor poluanți pentru a aborda noile probleme.

Coordonarea dezvoltării și securității. Planul prevede implementarea sistematică a unor măsuri pentru sporirea rezilienței economice și sociale prin sistemul de securitate națională, economică, publică și guvernanta socială. Printre acestea, consolidarea securității economice este fundamentală. Accentul trebuie pus pe asigurarea aprovizionării cu materiale strategice, cum ar fi alimentele și energia, consolidarea sistemului de producție, aprovizionare, depozitare și vânzare. De asemenea, se prevede implementarea unei noi runde de acțiuni strategice, incluzând creșterea capacității de producție de cereale cu 50 de miliarde de kg, creșterea rezervelor și a producției de petrol și gaze pe termen mediu și lung și realizarea de progrese în explorarea mineralelor, acoperirea nevoilor de cereale pentru consum, securitatea alimentelor de bază și menținerea producției anuale de țigări la aproximativ 200 de milioane de t și creșterea constantă a producției de gaze naturale. De asemenea, sunt menționate riscurile din sectorul imobiliar, cele legate de datoriile administrațiilor locale și de instituțiile financiare mici și mijlocii. Se instituie controlul la sursă, prevenția și corecția timpurie, îmbunătățirea supravegherii instituțiilor financiare, îmbunătățirea sistemului de monitorizare și supraveghere a datoriei administrației

locale și îmbogățirea resurselor și gestionarea riscurilor.

Promulgarea celui de-al XV-lea Plan Cincinal presupune aplicarea succesivă a planurilor pentru „Construcția unui sistem modern de răspuns la urgențe”; „Modernizare Urbană”; „Construcția unui nou sistem energetic”; „Dezvoltarea educației”; „Dezvoltarea unei economii circulare”; „Construirea unei Chine Frumoase”; „Construcția unei destinații top pentru turism”; „Atingerea nivelului maxim de carbon”; „Sănătatea națională”; „Extinderea consumului”; „Prevenirea și controlul poluării cu deșeuri solide”.

Cel de-al XV-lea Plan Cincinal servește drept model pentru campania de modernizare a Chinei și o invitație adresată altor țări de a promova modernizarea comună. China va adera la o dezvoltare de înaltă calitate, se va deschide la nivel înalt, va accelera autonomia tehnologică și se va strădui să fie atât „fabrica lumii”, cât și „piața lumii”. Dezvoltarea de către China a forțelor productive de calitate nouă va injecta un nou impuls stabil și previzibil în economia mondială.

Dimensiunea pieței Chinei a extins spațiul de creștere pentru partenerii săi comerciali globali. Conform celui de-al XV-lea Plan Cincinal, China va continua să mențină cooperarea reciproc avantajoasă, să promoveze deschiderea la nivel înalt, instituțională și independentă, să extindă accesul la piață și să deschidă sectoare, în special cele din servicii, să îmbunătățească calitatea și nivelul cooperării comerciale și de investiții și să construiască împreună Inițiativa „Centura și Drumul”. China a fost a doua cea mai mare piață de import din lume timp de 17 ani consecutivi, contribuind la o cerere stabilă de export pentru produse și servicii din țări din întreaga lume. De la înființarea de platforme internaționale deschise, cum ar fi Expoziția Internațională de Import din China și zone de liber schimb, până la crearea de mărci naționale precum „Cumpărați în China”, „Exportați în China” și „Investiți în China”, țara, prin deschiderea independentă și conectarea circulației interne și internaționale, împărtășește proactiv oportunitățile pieței sale cu restul lumii.

Inovația Chinei creează mai multe oportunități. Cel de-al XV-lea Plan Cin-

cinal a propus 28 de proiecte axate pe îmbunătățirea capacităților și competitivității bazei industriale, cultivarea și dezvoltarea de noi industrii și drumuri, abordarea tehnologiilor de vârf și îmbunătățirea capacităților de inovare de bază, punctând o creștere a cheltuielilor totale pentru cercetare și dezvoltare de peste 7% anual. Anul acesta, boom-ul inovației din China a atras în mod repetat atenția la nivel global: videoclipuri cu roboți umanoizi care execută arte marțiale pe rețelele de socializare din străinătate; Comitetul Olimpic Internațional a creat modelul oficial de inteligență artificială al Jocurilor Olimpice, bazat pe modelul „Qian Wen” al Alibaba; inteligența artificială



chineză a devenit „creierul inteligent” al Jocurilor Olimpice de iarnă de la Milano; iar creatorii de conținut la nivel global au folosit modelul chinezesc de creație video bazat pe inteligență artificială, Seedance. Acest lucru reflectă înțelegerea profundă a Chinei asupra noii runde de revoluții tehnologice și transformări industriale, implementarea neclintită a strategiei de dezvoltare bazate pe inovare, capacitatea sa de a menține o creștere economică constantă și contribuția sa la redresarea economică globală.

Dezvoltarea unei economii verzi în China va contribui la transformarea și modernizarea economiei mondiale. Cel de-al XV-lea Plan Cincinal prevede accelerarea tranziției verzi în dezvoltarea economică și socială, construirea unei Chine frumoase, atingerea nivelului maxim de

emisii de carbon, îmbunătățirea continuă a calității mediului, sporirea diversității, stabilității și sustenabilității ecosistemelor și formarea producției și stilurilor de viață verzi. China a stabilit cel mai sistematic și cuprinzător sistem de politici de reducere a emisiilor de carbon din lume, devenind una dintre țările cu cel mai rapid declin al intensității energetice la nivel global. De asemenea, a furnizat 70% din echipamentele de energie eoliană la nivel mondial și 80% din echipamentele de module fotovoltaice, reducând semnificativ costul global al generării de energie eoliană și solară. De la Munții Anzi până la țărmurile Mării Roșii, de la hidroenergie și fotovoltaică la energie nucleară și energie

pe bază de hidrogen, în ultimii ani China a cooperat cu peste 100 de țări și regiuni în ceea ce privește diverse proiecte de energie verde, transformând avantajele tehnologiei energiei curate în produse și servicii practice de care beneficiază comunitățile locale.

Wang Yi, membru al Biroului Politic al Comitetului Central al PCC și ministru de externe, a declarat, cu privire la politica externă și relațiile externe ale Chinei, că cel de-al XV-lea Plan Cincinal este un nou plan pentru dezvoltarea Chinei și o nouă viziune pentru o cooperare reciproc avantajoasă între China și restul lumii. China este dispusă să colaboreze cu toate țările pentru a aprofunda cooperarea reciproc avantajoasă, a obține rezultate reciproc avantajoase și a îmbunătăți situația oamenilor din toate țările.

DIPLOMAȚIE

55 DE ANI DE LA RESTABILIREA LOCULUI LEGITIM AL CHINEI ÎN CADRUL ORGANIZAȚIEI NAȚIUNILOR UNITE

Organizația Națiunilor Unite a luat naștere în urma celui de-al Doilea Război Mondial, fiind un rezultat al victoriei în războiul mondial antifascist și expresia idealului omenirii ca războiul să nu se mai repete niciodată. China este membru fondator al Organizației Națiunilor Unite și unul dintre cei cinci membri permanenți ai Consiliului de Securitate al ONU. Cu toate acestea, după proclamarea Republicii Populare Chineze în 1949, locul legitim al Chinei în cadrul ONU a continuat să fie ocupat de autoritățile Kuomintang din Taiwan.



La 26 iunie 1945, Dong Biwu, membru al delegației chineze și reprezentant al Partidului Comunist Chinez, a semnat documentul istoric „Carta Organizației Națiunilor Unite”.

În perioada 1949 - 1971, guvernul și poporul chinez au depus eforturi

susținute pentru restabilirea locului legitim al Chinei în cadrul ONU. Aceste demersuri s-au bucurat de sprijinul unui număr tot mai mare de țări din întreaga lume. În anii 1960, pe măsură ce poziția internațională a Chinei se consolida, iar numeroase state nou-independente din Asia, Africa și America Latină deveneau membre ONU, susținerea internațională pentru restabilirea locului legitim al Chinei în cadrul ONU a crescut constant.

La 25 octombrie 1971, în cadrul celei de-a 26-a sesiuni a Adunării Generale a ONU, România și alte 22 de țări au înaintat o propunere privind restabilirea drepturilor legitime ale Republicii Populare Chineze în cadrul ONU și excluderea imediată a reprezentanților grupării lui Chiang Kai-shek din toate organismele Organizației Națiunilor Unite. Rezoluția 2758, prin care au fost restabilite drepturile legitime ale Chinei în cadrul ONU, a fost adoptată cu o majoritate covârșitoare — 76 de voturi pentru, 35 împotrivă și 17 abțineri. În urma adoptării rezoluției, reprezentanții autorităților din Taiwan au fost îndepărtați din cadrul Organizației Națiunilor Unite.

În acea zi, după afișarea rezultatului votului, la sediul ONU din New York au răsunat aplauze îndelungate. Numeroși reprezentanți s-au felicitat, s-au îmbrățișat, iar unii chiar au dansat de bucurie. A fost un moment istoric, de mare însemnătate. Gao Li-

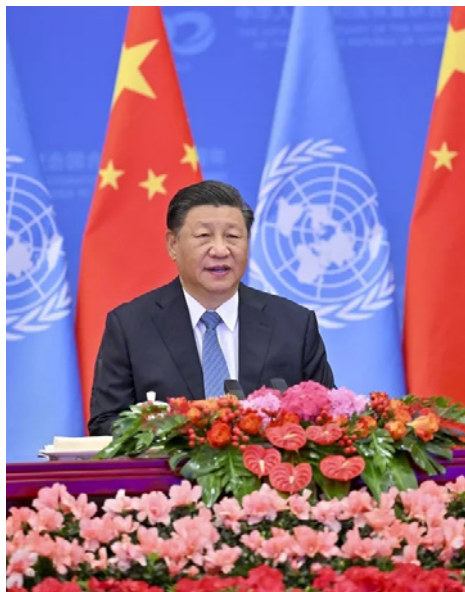
ang, jurnalistul care a însoțit la acea vreme delegația chineză la ONU, și-a amintit: „S-a aplaudat timp de două minute. Unele țări africane erau deosebit de bucuroase și strigau: «Am câștigat! Trăiască China!» Așa ceva nu se mai întâmplase în istoria ONU.” La 1 noiembrie, drapelul roșu cu cinci stele al Chinei a fost arborat pentru prima dată la sediul ONU. La 15 noiembrie, în cadrul ședinței plenare a celei de-a 26-a sesiuni a Adunării Generale a ONU, șeful delegației chineze, Qiao Guanhua, s-a adresat Adunării, marcând prima prezență oficială a delegației noii Chine în cadrul ONU. Discursul său, precum și imaginea lui Qiao Guanhua izbucnind într-un râs larg înainte de a lua cuvântul, au intrat în istorie.



După restabilirea locului legitim al noii Chine în cadrul ONU, Qiao Guanhua, șeful delegației chineze, râde din toată inima.

Anul acesta se împlinesc 55 de ani de la restabilirea locului legitim al noii Chine în cadrul ONU. China a avut

un rol important la menținerea păcii mondiale, promovarea dezvoltării comune și protejarea drepturilor omului, contribuind totodată la consolidarea autorității ONU și a rolului său central în afacerile internaționale. În cadrul reuniunii comemorative dedicate împlinirii a 50 de ani de la restabilirea locului legitim al Republicii Populare Chineze în cadrul ONU, președintele Xi Jinping a declarat: „Aceasta este victoria poporului chinez, dar și victoria popoarelor din toate țările lumii!” El a subliniat, de asemenea: „Acest lucru marchează revenirea Chinei, ce reprezintă aproape un sfert din populația lumii, pe scena ONU. Pentru China și pentru întreaga lume, acest fapt are o semnificație majoră și un impact de durată.”



Președintele Xi Jinping participă la reuniunea comemorativă dedicată împlinirii a 50 de ani de la restabilirea locului legitim al Republicii Populare Chineze în cadrul ONU și susține un discurs.

O victorie importantă împotriva hegemonismului și a politicii bazate pe forță. Președintele Xi Jinping a subliniat: „Restabilirea locului legitim

al noii Chine în cadrul ONU a fost un eveniment major pentru lume și, totodată, un eveniment major pentru Organizația Națiunilor Unite. A fost rezultatul eforturilor comune ale tuturor țărilor lumii care iubesc pacea și susțin dreptatea.” China se implică în mod amplu și substanțial în activitatea ONU, contribuind la schimbarea echilibrului de forțe din cadrul organizației și la consolidarea reprezentativității și a vocii țărilor în curs de dezvoltare. De-a lungul timpului, China a rămas ferm alături de țările în curs de dezvoltare, opunându-se tuturor formelor de hegemonism și politici bazate pe forță, apărând principiile echității și justiției internaționale și contribuind la evoluția ordinii internaționale către o direcție mai echitabilă și mai justă. China a lucrat întotdeauna alături de celelalte state membre pentru menținerea păcii și stabilității mondiale, promovarea prosperității și dezvoltării comune, consolidarea relațiilor de prietenie și cooperare dintre țări și progresul umanității, depunând eforturi neîntrerupte și aducând contribuții importante în aceste domenii.

Principiul unei singure Chine este de neclintit. Există o singură China în lume, iar Guvernul Republicii Populare Chineze este singurul guvern legitim care reprezintă întreaga Chină. Taiwanul este o parte inalienabilă a teritoriului Chinei. În procesul restabilirii locului legitim al noii Chine în cadrul ONU, unele țări occidentale au încercat în mod constant să promoveze formule precum „două Chine” sau „o China, un Taiwan”, însă hotărârea Chinei de a-și apăra suveranitatea națională și integritatea teritorială a

rămas neschimbată. Rezoluția 2758 a Adunării Generale a ONU a soluționat în mod definitiv, din punct de vedere politic, juridic și procedural, problema reprezentării Chinei în cadrul ONU și constituie temeiul juridic de referință pentru ca sistemul ONU și organismele sale să gestioneze în mod corespunzător problemele legate de Taiwan. În ultima perioadă, unii politicieni occidentali au alimentat discuțiile privind așa-numita „participare a Taiwanului la sistemul ONU” și la alte organizații internaționale. Aceste demersuri încalcă principiul unei singure Chine și normele fundamentale ale relațiilor internaționale. Participarea regiunii Taiwan la activitățile organizațiilor internaționale trebuie să se desfășoare în conformitate cu principiul unei singure Chine. Toate chestiunile referitoare la Taiwan tratate de sistemul ONU, de agențiile sale specializate și de Secretariatul ONU trebuie să respecte principiul unei singure Chine și Rezoluția 2758 a Adunării Generale a ONU. Poziția Chinei în ceea ce privește chestiunile legate de Taiwan în cadrul ONU rămâne neschimbată. Ne opunem ferm oricărei tentative de a introduce în cadrul ONU formule precum „două Chine”, „o China, un Taiwan”, „statutul Taiwanului este nedeterminat” sau orice altă formulă similară și ne opunem cu fermitate oricărei ingerințe în afacerile interne ale Chinei. Secretarul general Xi Jinping a subliniat că nimeni nu ar trebui să subestimeze hotărârea, voința și capacitatea poporului chinez de a-și apăra cu fermitate suveranitatea națională și integritatea teritorială.

Să ne unim eforturile pentru con-

struirea unei comunități cu un destin comun pentru omenire. La 28 septembrie 2015, președintele Xi Jinping a participat la dezbaterile generale a celei de-a 70-a sesiuni a Adunării Generale a ONU în cadrul căreia a prezentat inițiativa privind construirea unei comunități cu un destin comun pentru omenire. La 25 octombrie 2021, în cadrul reuniunii comemorative dedicate împlinirii a 50 de ani de la restabilirea locului legitim al Republicii Populare Chineze în cadrul ONU, președintele Xi Jinping a subliniat: „Să ne unim eforturile, să ne situăm de partea justă a istoriei și de partea progresului uma-

nității, să depunem eforturi neobosite pentru promovarea păcii și dezvoltării durabile în lume și pentru construirea unei comunități cu un destin comun pentru omenire!” Viziunea unei comunități cu un destin comun pentru omenire a fost consacrată în repetate rânduri în documentele ONU, confirmând faptul că aceasta răspunde aspirațiilor popoarelor din întreaga lume de a promova pacea, dezvoltarea, cooperarea și prosperitatea comună. Ea este în concordanță cu tendințele epocii pentru pace, dezvoltare, cooperare și câștig reciproc și se bucură de o recunoaștere tot mai largă în cadrul

Organizației Națiunilor Unite. China a avut întotdeauna în vedere viitorul și destinul omenirii, precum și interesele comune ale tuturor țărilor. China promovează valorile împărtășite de întreaga umanitate, șianume pacea, dezvoltarea, echitatea, justiția, democrația și libertatea, și urmărește transformarea conceptului unei comunități cu un destin comun pentru omenire în noi puncte de consens internațional și inițiative concrete. Totodată, China contribuie la dezvoltarea unor relații internaționale bazate pe respect reciproc, echitate și justiție, cooperare și beneficii reciproce.

CHINA ȘI ROMÂNIA

REZULTATE REMARCABILE ȘI NOI PROGRESE ÎN APROFUNDAREA RELAȚIILOR ȘI COOPERĂRII DINTRE CHINA ȘI ROMÂNIA

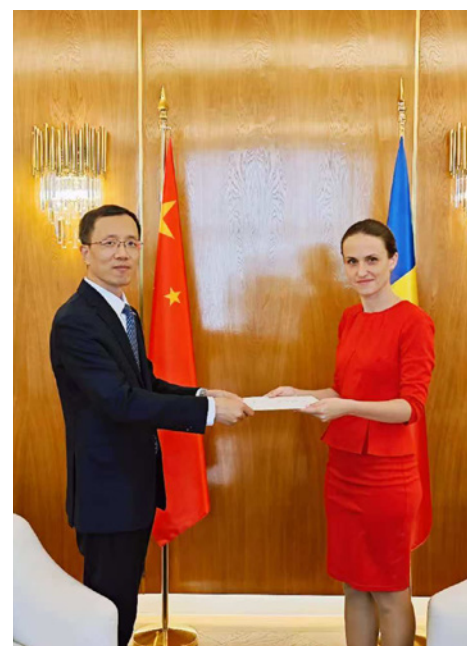


De la preluarea mandatului de către E.S. domnul ambasador Chen Feng, în septembrie 2025, Ambasada Chinei în România a urmărit înde-

aproape obiectivul dezvoltării relațiilor chino-române, consolidând în permanență dialogul și schimburile cu Guvernul României, Parlamentul, autoritățile locale și reprezentanții diferitelor sectoare ale societății românești și promovând activ noi progrese în cooperarea dintre cele două țări în diverse domenii.

Intensificarea contactelor diplomatice și consolidarea fundamentului pentru schimburi și cooperare

După preluarea mandatului, E.S. domnul ambasador Chen Feng a prezentat, pe rând, copiile scrisorilor de acreditare ministrului român al Afacerilor Externe, doamna Oana Țoiu, și scrisorile de acreditare președin-



telui României, domnul Nicușor Dan, marcând astfel începutul oficial al mandatului său.

Ulterior, E.S. domnul ambasador

Chen Feng a menținut un dialog constant cu Parlamentul României, instituțiile guvernamentale și autoritățile relevante. Acesta s-a întâlnit cu responsabili ai mai multor instituții române, cu care a discutat despre relațiile bilaterale și cooperarea în domenii precum agricultura, domeniul vamal și cultura. Aceste demersuri au contribuit la obținerea unor rezultate concrete, printre care semnarea Memorandumului de înțelegere privind cooperarea în domeniul agriculturii dintre Ministerul Agriculturii și Afacerilor Rurale al Republicii Populare Chineze și Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale al României.

Întâlnirile și dialogul constant au contribuit la aprofundarea cunoașterii reciproce și au creat condiții favorabile pentru dezvoltarea relațiilor și cooperării dintre cele două țări în diverse domenii.

Extinderea contactelor la nivel local și consolidarea legăturilor de cooperare

Prietenia dintre China și România nu se manifestă doar prin relațiile dintre autoritățile centrale, ci își are rădăcini puternice și în cooperarea dintre cele două țări la nivel local.

De la preluarea mandatului, E.S. domnul ambasador Chen Feng a vizitat județele Dolj, Gorj, Suceava, Botoșani, Cluj, Vâlcea, Maramureș și Satu Mare, unde s-a întâlnit cu reprezentanți ai autorităților locale și ai diferitelor sectoare ale societății. Cu aceste prilejuri, s-a informat cu privire la dezvoltarea locală și a promovat aprofundarea cunoașterii reciproce și consolidarea cooperării dintre regiunile și localitățile din China și România.

De la capitală până în diferite regiuni ale țării, vizitele ambasadorului

Chen Feng au contribuit la extinderea treptată a contactelor, consolidând totodată legăturile dintre China și România la nivel local.

Delegații din provinciile și orașele Chinei în vizită în România, schimburile la nivel local tot mai dinamice

Începând din septembrie anul trecut, lideri și delegații din Jiangsu, Sichuan, Fujian, Heilongjiang, Shandong, Guangdong, Beijing și Shanghai au vizitat România, unde s-au întâlnit cu reprezentanți ai autorităților române și au promovat consolidarea legăturilor și cooperării la nivel local.

Delegațiile din diferite regiuni ale Chinei au venit în România pentru a prezenta particularitățile și avantajele dezvoltării locale și pentru a identifica oportunități concrete de cooperare. Acestea au desfășurat activități de dialog și cooperare, contribuind la consolidarea legăturilor dintre cele



două țări în domenii precum înfrățirea între localități, cooperarea economică și comercială și alte domenii. Ambasada Chinei în România va continua să joace un rol de punte între cele două țări, promovând intensifi-

carea contactelor la toate nivelurile și în toate domeniile și facilitând dezvoltarea relațiilor și cooperării dintre provinciile și orașele Chinei și autoritățile locale din România, pentru a conferi un nou impuls relațiilor de prietenie și cooperării dintre China și România.

Prietenia dintre China și România are rădăcini adânci, iar cooperarea la nivel local are un viitor promiță-

tor. Pe măsură ce relațiile dintre cele două țări se aprofundează, cooperarea chino-română în diverse domenii va avea, fără îndoială, perspective tot mai largi de dezvoltare.



石景山创新产业与投资环境主题招商推介会·罗马尼亚专场

Conferința de promovare a investițiilor în industria inovatoare și mediu de investiții – Districtul Shijingshan, Ediție România

ECONOMIE

ZBOR DIRECT PE RUTA BEIJING - BUCUREȘTI

Air China va lansa un zbor direct care leagă Beijing și București începând cu 4 septembrie. Acesta marchează reluarea zborurilor directe între cele două capitale după mulți ani și este, de asemenea, prima rută a companiei Air China către România.



Compania aeriană chineză, prin coridorul București-Zagreb, vor consolida semnificativ statutul de poartă de acces pe ruta Beijing-România-Balcării de Vest în cadrul hub-ului regional de aviație est-european. Cu sprijinul politicii Chinei de liberalizare a vizelor, zborurile directe vor facilita călătoriile către China pentru cetățenii români și vor crea oportunități pentru investitorii chinezi de a intra pe piața română, stabilind un canal bidirecțional pentru schimburile culturale și economice.



RUTĂ NOUĂ

ÎNCEPÂND CU

4 SEPTEMBRIE

BEIJING - BUCUREȘTI - ZAGREB

O NOUĂ LEGĂTURĂ DIRECTĂ ÎNTRE CHINA ȘI EUROPA



BEIJING
PEK

BUCUREȘTI
OTP

ZAGREB
(CROAȚIA)



Segmentul BUCUREȘTI - ZAGREB poate fi achiziționat separat, pentru călătorii în tranzit în Balcani.

 DURATA ZBORULUI Beijing - București 10h 50min București - Beijing 9h 40min	 ORAR DE ZBOR Decolare din Beijing 00:30 Sosire la București dimeasa 06:20 (ora locală)	 FRECVENȚĂ De 3 ori pe săptămână LUNI MIERCURI VINERI	 NUMĂR DE ZBOR CA913 (dus) CA914 (întors)
--	---	--	---



CONECTĂM CHINA ȘI EUROPA, APROPIEM LUMEA
AIR CHINA - PARTENERUL DUMNEAVOASTRĂ PENTRU CĂLĂTORII MAI BUNE

CÂTEVA MENȚIUNI DESPRE EXPOZIȚIA INTERNAȚIONALĂ DE IMPORTURI DIN CHINA

Expoziția Internațională de Importuri din China (CIIE) este prima expoziție națională din China dedicată importurilor, organizată anual în noiembrie la Centrul Național de Expoziții și Conferințe din Shanghai. Aceasta servește nu doar ca o imensă „poartă către oportunități” pentru companiile globale care vor să se extindă pe piața chineză, ci și ca o dovadă a nenumăratelor povești remarcabile de cooperare dintre China și restul lumii.

De la înființarea sa în 2018,

Expoziția Internațională de Importuri din China (CIIE) a continuat să se extindă ca amplitudine și a devenit o platformă importantă pentru cooperarea economică și comercială internațională.

Suprafața expozițională: Suprafața expozițională a crescut constant în ultimii ani, depășind 430.000 de metri pătrați și stabilind în mod repetat noi recorduri.

Participare globală: Fiecare ediție atrage participarea activă din peste 150 de țări, regiuni și

organizații internaționale, reunind mii de companii.

Promovare: Expoziția Internațională de Importuri din China (CIIE) nu doar promovează macro-comerțul, ci și facilitează în mod eficient pătrunderea produselor de înaltă calitate de la întreaga lume în piața chineză (cum ar fi nucile de cocos thailandeze și produsele speciale din Kazahstan).

România, cunoscută drept „grâнарul Europei”, se mândrește cu o bază agricolă solidă. China a promovat activ

exportul de produse agricole și de animale românești de înaltă calitate, cum ar fi carnea de vită și de oaie, pentru a încuraja un comerț echilibrat între cele două țări. În anii precedenți, organizații precum Asociația China-România pentru Promovarea Economică și Comercială Internațională au facilitat participarea numeroaselor companii românești la expoziții din Shanghai, prezentând în principal bunuri de larg consum de înaltă calitate, cum ar fi vin, cosmetice, ciocolată și produse agricole.

În luna martie a anului acesta, ministrul român al Agriculturii și Dezvoltării Rurale, dl. Florin Barbu, a vizitat China, iar cele două țări au semnat un memorandum de înțelegere privind cooperarea agricolă și un document privind cooperarea în materie de inspecție și carantină, promovând exportul către China de produse agricole românești, cum ar fi produsele lactate, produsele acvatice sălbatice și păsările de curte tratate termic. În aprilie a anului acesta, Administrația Generală a Vămirilor din China a

emis anunțuri speciale privind inspecția și carantina a trei categorii de produse agricole, ceea ce înseamnă că produsele agricole românești menționate anterior pot fi exportate fără probleme în China, atâta timp cât îndeplinesc cerințele de inspecție și carantină ale Administrației Generale a Vămirilor din China.

Pe 19 mai, ambasadorul Chen Feng a vizitat Ministerul Agriculturii al României și s-a întâlnit cu viceprim-ministrul român și ministrul interimar al Agriculturii și Dezvoltării Rurale, Tanczos Barna. Cei doi au avut un schimb de opinii privind cooperarea agricolă și comerțul agricol dintre China și România.

România va participa la Expoziția Internațională de Importuri din China (CIIE) care va avea loc la Shanghai în perioada 5-10 noiembrie anul acesta. Asociația China-România pentru Promovarea Economică și Comercială Internațională și Camera de Comerț vor fi responsabile de organizarea participării companiilor românești la expoziția națională, respectiv

la expoziția de afaceri.

Expoziția națională: Această zonă prezintă imaginea generală a țărilor participante, oferind informații în ceea ce privește comerțul și investițiile, promovarea industriei și turismul cultural. Secțiunea invită în primul rând țările și regiunile interesate să participe, evidențiind realizările lor în domeniul dezvoltării economice și industriilor avantajoase.

Expoziția de afaceri: Această secțiune se ocupă de comerțul cu bunuri și servicii și acoperă o suprafață vastă, servind ca o platformă pentru companiile din toate țările să-și prezinte produsele și tehnologiile noi. Produsele alimentare și agricole sunt principalele zone expoziționale.

Prin intermediul platformei Expoziției Internaționale de Import din China (CIIE), mai multe produse agricole românești de înaltă calitate vor intra pe piața chineză, permitând familiilor chineze să se bucure de produsele agricole și alimentare românești.



CHINA PRIN OCHII VIZITATORILOR ROMÂNI

Începând cu anul 2012, aproximativ 600 de oficiali guvernamentali, experți, cercetători și antreprenori români au fost invitați în China pentru a participa la diverse seminare academice organizate de Ministerul Comerțului al Chinei. Aceste seminare acoperă o gamă largă de subiecte, inclusiv inteligența artificială, instrumentele financiare verzi, digitalizarea managementului urban și turismul cultural. În timpul seminarelor, oficialii și cercetătorii români fac schimb de bune practici cu participanții din alte țări, împărtășesc experiențele cu cercetătorii chinezi, învățând unii de la alții într-o atmosferă academică bogată.

În timpul vizitelor în Beijing, Shanghai, Xi'an, Guangzhou și alte orașe, aproape toți participanții au fost profund captivați de orașele vibrante ale Chinei. China se mândrește atât cu situri istorice antice încărcate de istorie, cât și cu trenuri de mare viteză și servicii de livrare expres inteligente și eficiente. Această fuziune între tradiție și modernitate, cultură și tehnologie conferă societății chineze o vitalitate unică, uimindu-i pe oficialii și cercetătorii români. Cele aproape două săptămâni de schimb de experiență au fost incredibil de satisfăcătoare, iar participanții și-au exprimat sentimentele sincere despre China prin diverse mijloace. În următoarele rânduri se găsesc impresiile personale scrise de oficiali, cercetători și antreprenori români care au participat la atelierele precum „Dezvoltarea eco-

nomiei digitale și dezvoltarea inteligenței artificiale”, desfășurate în China anul acesta.

1. Roxana Priceputu (Antreprenor)

În aceste săptămâni, am avut ocazia să aflăm despre realizările remarcabile ale Chinei în domeniul economiei digitale, inteligenței artificiale, comerțului electronic, inovării și antreprenoriatului. Am vizitat companii de top, centre de cercetare și instituții inovatoare, dobândind cunoștințe valoroase și perspective practice care vor fi utile în activitățile noastre profesionale și în dezvoltarea propriei noastre țări.

Ne întoarcem acasă inspirați, îmbogățiti de ceea ce am învățat și motivați să transformăm aceste idei în proiecte și oportunități concrete.

—după participarea la seminarul „Dezvoltarea economiei digitale și dezvoltarea inteligenței artificiale”

2. Monica Dumitru (Muzeograf specializat în patrimoniul cultural)

Călătoria mea în China nu a fost doar o experiență profesională, ci și o oportunitate de a descoperi o țară în care istoria, cultura și dezvoltarea tehnologică coexistă într-un mod remarcabil.

Unul dintre aspectele care m-au fas-

cinat cel mai mult a fost modul în care China a reușit să-și păstreze tradițiile și identitatea culturală, dezvoltându-se continuu ca o societate modernă și avansată din punct de vedere tehnologic. Cultura chineză nu este tratată doar ca ceva aparținând trecutului. Ea rămâne vizibilă, activă și profund integrată în viața de zi cu zi.

— după participarea la seminarul „Consolidarea capacității de management muzeal”

3. Alecsandra Vasile (Educator)

Multă vreme, călătoria în China a fost doar un vis. Astăzi, acel vis a devenit în sfârșit realitate. Cuvintele nu pot exprima cât de recunoscătoare, binecuvântată și norocoasă mă simt că am avut această oportunitate incredibilă. Am întâlnit oameni minunați din întreaga lume, mi-am făcut prieteni pe viață și am învățat atât de multe în această călătorie. Acest program m-a făcut să mă îndrăgostesc și mai mult de această țară frumoasă, de cultura și de oamenii. Voi prețui mereu aceste amintiri.

— după participarea la seminarul „Limba și cultura chineză pentru femeile aflate în funcții oficiale”



SHANGHAI ELECTRIC A ORGANIZAT CEREMONIA DE INAUGURARE PENTRU PROIECTUL SĂU FOTOVOLTAIC ȘI UN EVENIMENT CARITABIL PENTRU DONAȚII

La 30 aprilie, au fost organizate ceremonia de inaugurare a proiectului fotovoltaic România Părău Faza II și ceremonia de donație „Inițiativa de îngrijire comunitară”. Chen Feng, ambasadorul Chinei în România, și Qiu Minghua, directorul general al companiei Shanghai Electric Power Generation Engineering Company, au participat la eveniment și au ținut discursuri. La ceremonie au participat, de asemenea, reprezentanții proiectului, ai societății de binefacere și ai contractorilor participanți.

În timpul evenimentului, compania a donat materiale și fonduri în valoare de aproximativ 100.000 RON comunității Părău pentru a sprijini sprijinirea și îmbunătățirea societății de binefacere și pentru a îmbunătăți condițiile de viață ale locuitorilor. Prin aceste acțiuni practice, compania și-a reafirmat angajamentul față de comunitatea locală și dedicarea sa în plan social. Reprezentanții societății de

binefacere și-au exprimat sincera recunoștință, lăudând compania nu doar pentru că stimulează dezvoltarea locală prin proiecte de energie regenerabilă de înaltă calitate, ci și pentru că aduce căldură și bunăvoință prin inițiativele sale caritabile.

În discursul său, ambasadorul Chen Feng a subliniat că prietenia stă la baza relațiilor interumane. El a menționat că această donație este un exemplu viu al îndeplinirii responsabilităților sociale de către întreprinderile chineze, consolidând în același timp prietenia dintre poporul chinez și român. De-a lungul anilor, Shanghai Electric a contribuit activ la dezvoltarea economică și socială a României, mai multe dintre proiectele sale devenind repere pentru cooperarea China-România în domeniul energiei regenerabile. Și-a exprimat speranța că firma va continua să livreze proiectul la cele mai înalte standarde, să aprofundeze parteneriatele

locale, să creeze oportunități de angajare, să cultive talentele locale și să sprijine modernizarea industrială pentru a obține beneficii reciproce și o cooperare reciproc avantajoasă. De asemenea, a încurajat toate sectoarele societății românești să continue să sprijine dezvoltarea afacerilor în România de către întreprinderile chineze și să promoveze un mediu favorabil pentru cooperare.

Proiectul fotovoltaic Părău Faza II este al patrulea proiect fotovoltaic solar al Shanghai Electric din România, cu o capacitate totală instalată de aproximativ 342 MW. Odată finalizat, se așteaptă ca proiectul să genereze o medie de aproximativ 440 de milioane de kWh de energie electrică anual, furnizând energie stabilă, curată și regenerabilă către Părău și zonele limitrofe. Proiectul va optimiza mixul energetic local și va contribui la dezvoltarea verde prin reducerea emisiilor de carbon.



CHINA ȘI UNIUNEA EUROPEANĂ AJUNG LA UN CONSENS PRIVIND O NOUĂ POZIȚIONARE A RELAȚIILOR LOR ECONOMICE ȘI COMERCIALE

— PARTENERIATUL CHEIE AL COMERȚULUI STABIL ȘI ECHILIBRAT ÎNTRE CHINA ȘI UE

Pe data 29 iunie 2026, Ministrul chinez al Comerțului, Wang Wentao, și comisarul european pentru comerț și securitate economică, Maroš Šefčovič, au co-prezidat prima reuniune a Mecanismului de Consultare Comercială și de Investiții China-UE la sediul UE și au emis o declarație comună ulterior. Cele două părți au purtat discuții aprofundate și constructive pe teme economice și comerciale importante ce vizează relația China-UE. Discuțiile au confirmat lansarea Mecanismului de Consultare Comercială și de Investiții China-UE, care include patru aspecte: balanța comercială și de investiții, controlul exporturilor, proprietatea intelectuală și

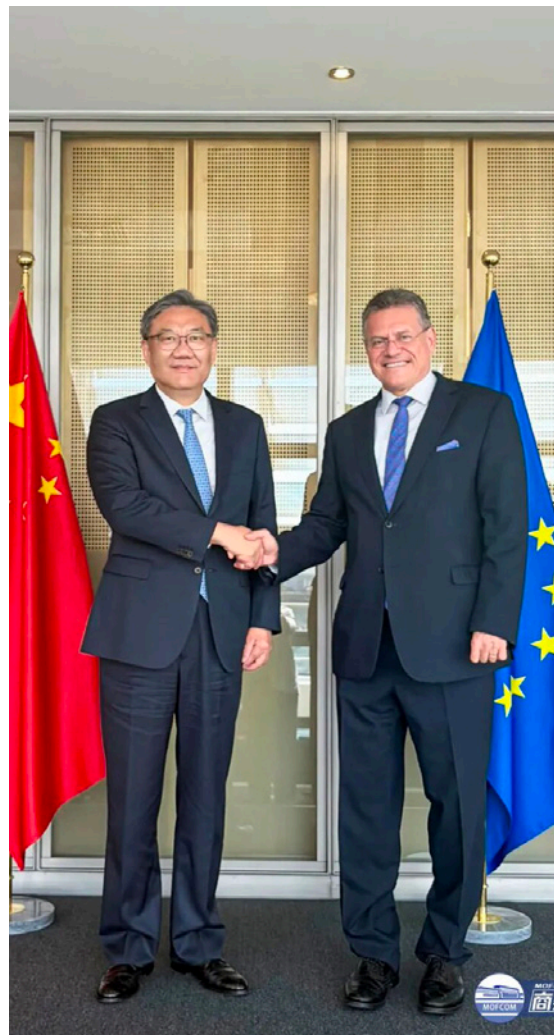
reforma OMC și, de asemenea, au stabilit un mecanism comun de monitorizare.

Conform declarațiilor ministrului Wang Wentao, China nu este cauza principală a problemelor UE, ci mai degrabă un partener în rezolvarea acestora. China este dispusă să consolideze dialogul și consultările cu UE prin intermediul mecanismului, să gestioneze în mod corespunzător diferențele și conflictele, să promoveze cooperarea pragmatică și o relație comercială mai echilibrată dintre China și UE.

Comisarul Šefčovič a apreciat China drept un partener comercial cheie al UE, și a susținut că UE este în unanimitate de acord că ar trebui să consolideze dialogul între cele două

părți și nu are nicio intenție de a escalada fricțiunile comerciale. UE este profund preocupată de echilibrul comercial și este dispusă să consolideze dialogul și consultările cu China în cadrul mecanismului pentru a gestiona diferențele, a extinde exporturile către China și a promova o dezvoltare mai echilibrată și stabilă a relațiilor economice și comerciale UE-China.

În conferința de presă care a avut loc pe 2 iulie, purtătorul de cuvânt al Ministerului Comerțului, He Yadong, a declarat că „China și UE au ajuns la un consens cu privire la o nouă poziționare a relațiilor lor economice și comerciale, și anume un parteneriat cheie al comerțului stabil și echilibrat”.



O PUNTE A PRIETENIEI CONSTRUITĂ PRIN DIALOGUL DINTRE CIVILIZAȚII

SERIA DE EVENIMENTE ORGANIZATE DE AMBASADA CHINEI ÎN ROMÂNIA

CU OCAZIA „ZILEI INTERNAȚIONALE A DIALOGULUI ÎNTRE CIVILIZAȚII”, UN SUCCES

Pentru a marca „Ziua Internațională a Dialogului între Civilizații”, sărbătorită pe 10 iunie, Ambasada Chinei în România, în parteneriat cu Centrul Cultural Chinez din București, a organizat, pe parcursul lunii iunie, o serie de evenimente culturale menite să apropie publicul român de valorile și expresiile culturii chineze. Printr-un program divers, care a inclus întâlniri dedicate literaturii pentru copii, spectacole de operă tradițională, reprezentații de operă și turnee de dans clasic chinezesc, aceste manifestări au oferit publicului român ocazia de a descoperi bogăția și farmecul culturii chineze, contribuind totodată la promovarea dialogului și a înțelegerii reciproce între civilizații și la consolidarea legăturilor de prietenie dintre popoarele Chinei și României.

Prin dialog literar, inimile se apropie, iar prietenia trece dincolo de munți și

mări. La 6 iunie, la București, s-a desfășurat cu succes evenimentul „Dialog · Suflete pereche: inimile copiilor traversează munții și mările”, care i-a reunit pe scriitori chinezi și români de literatură pentru copii. Scriitorii chinezi Xue Tao și TangTang, alături de cunoscutul scriitor român Alex Donovici, au purtat un dialog deschis și aprofundat despre amintirile copilăriei, procesul de creație literară, rolul lecturii și semnificația literaturii în era inteligenței artificiale. Împărtășindu-și experiențele personale și perspectivele asupra creației, scriitorii din cele două țări au explorat împreună teme universale ale literaturii pentru copii, precum iubirea, curajul și speranța. Atmosfera caldă și sinceră a întâlnirii a evidențiat forța aparte a literaturii de a depăși barierele lingvistice și culturale și de a apropia oameni, culturi și civilizații diferite.

Prin opera tradiționa-

lă, dialogul dintre civilizații prinde viață. La 10 iunie, chiar de „Ziua Internațională a Dialogului între Civilizații”, publicul bucureștean a avut ocazia să descopere frumusețea și profunzimea operei Jin, prin spectacolul clasic „Zhuang Zhou își provoacă soția”, prezentat de Institutul de Cercetare Artistică a Operei Jin din Taiyuan, la invitația Asociației Chineze a Teatrelor. Spectacolul a avut-o în prim-plan pe doamna Xie Tao, vicepreședinta Asociației Chineze a Teatrelor și laureată de două ori a Premiului „Prunul de Aur”,

una dintre cele mai prestigioase distincții teatrale din China, care a oferit o interpretare remarcabilă a personajului Zhuang Zhou. Prin măiestria vocală, expresivitatea gesturilor, tehnicile scenice specifice și estetica distinctivă a operei tradiționale chineze, artiștii au reușit să depășească barierele lingvistice și să transmită publicului emoția și profunzimea poveștii. Spectacolul a deschis totodată un spațiu de reflecție asupra unor teme universale precum încrederea, natura umană și relațiile afective. Reprezentația a fost primită



cu aplauze îndelungate, iar numeroși spectatori români au mărturisit că, deși era prima lor întâlnire cu opera Jin, au fost profund impresionați de originalitatea și frumusețea acestei forme tradiționale de artă chineză. Receptarea favorabilă de care s-a bucurat spectacolul la București a fost urmată de o nouă invitație, în cadrul Festivalului Babel de la Târgoviște, contribuind astfel la promovarea și consolidarea prezenței operei tradiționale chineze pe scena culturală din România.

Prin arta clasică, se construiesc punți între culturi și civilizații. La 15 iunie, Opera Națională din China a adus pe scena Sălii Palatului din București, cea mai mare sală de spectacole din capitală, celebra operă „Turandot”. Spectacolul s-a bucurat de un

interes deosebit din partea publicului român, aproape 4.000 de bilete fiind epuizate la scurt timp după scoaterea la vânzare. Producția a reunit dirijori, soliști, cor, orchestră simfonică și o echipă completă de producție scenică, oferind publicului o demonstrație a nivelului artistic și profesional al uneia dintre cele mai importante instituții de operă din China. Capodoperă inspirată dintr-o poveste de origine chineză și consacrată pe marile scene ale lumii, „Turandot” a căpătat o nouă expresivitate prin viziunea și interpretarea artiștilor chinezi. Decorurile spectaculoase, expresia vizuală inspirată de estetica orientală și muzica inconfundabilă a lui Puccini s-au împletit într-un ansamblu artistic de mare forță, punând în valoare atât bogăția imaginarii cul-

tural chinez, cât și excelența profesională a artiștilor și ansamblurilor chineze în interpretarea repertoriului universal. Prin această reprezentare, publicul român a avut ocazia să descopere o perspectivă contemporană asupra unei opere clasice și, totodată, noi dimensiuni ale vitalității și creativității culturii chineze.

Prin dans, frumusețea și profunzimea culturii chineze prind viață. Turneul de dans clasic chinezesc al Academiei de Dans din Beijing a ajuns la București, Baia Mare, Cluj-Napoca și Sibiu, oferind publicului român spectacole de o deosebită expresivitate artistică. Programul a reunit lucrări inspirate din perioade și tradiții diferite ale istoriei Chinei: „Armonia dinastiei Tang” și „Nori care evocă veșmintele de curcubeu”, care evocă splendoarea și rafinamentul epocii Tang, alături de „Libertate” și „Dansul cântat”, inspirate de spiritul și sensi-

bilitatea perioadelor Wei și Jin. Din program nu au lipsit nici „Caligrafia nebunească” și „Dansul evantaiului și al picturii”, care transpun în limbajul dansului expresivitatea și eleganța caligrafiei chineze, precum și spectacolele de mare amploare „Regele Qin își aliniază trupele” și partea a IV-a din „Fluviul Galben”, ce transmit forță, dinamism și spirit patriotic. Prin virtuozitatea tehnică a dansatorilor, expresivitatea mișcărilor și limbajul scenic inspirat din tradiția estetică chineză, spectacolele au oferit publicului român o incursiune în bogăția și diversitatea culturii tradiționale chineze. Numeroși spectatori au mărturisit că au fost impresionați nu doar de eleganța, grația și frumusețea dansului clasic chinezesc, ci și de profunzimea mesajelor și de bogata încărcătură culturală pe care fiecare creație o transmite.

Seria de evenimente orga-

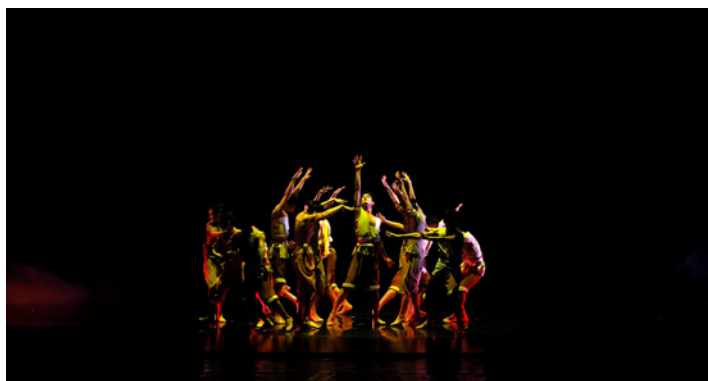


nizată în acest an pentru celebrarea „Zilei Internaționale a Dialogului între Civilizații” a prezentat în mod viu, prin forme artistice diverse precum literatură, operă tradițională,

teatru și dans, caracteristicile distincte ale civilizației chineze: deschiderea, toleranța, capacitatea de a integra influențe diverse și armonia în diversitate. Totodată, aceste

evenimente au creat o platformă pentru popoarele Chinei și României, facilitând schimbul de idei, aprofundarea înțelegerii reciproce și consolidarea prieteniei. În viitor, Ambasada Chinei în România va continua să colaboreze cu parteneri din toate domeniile din România pentru a organiza mai multe evenimente de schimb cultu-

ral și uman de înaltă calitate, pentru a construi consens prin dialogul dintre civilizații, pentru a consolida prietenia prin schimburile culturale și pentru a insufla o nouă vitalitate aprofundării cooperării culturale și umane dintre China și România și apropierii dintre popoarele celor două țări.



SPAȚIILE CULTURALE CHINEZE SE EXTIND ÎN ROMÂNIA, DESCHIZÂND NOI PLATFORME PENTRU DIALOGUL CULTURAL BILATERAL

Începând cu sfârșitul anului 2025, dezvoltarea spațiilor culturale chineze din România a cunoscut o evoluție semnificativă. Două astfel de spații au fost inaugurate succesiv, la Gorj și în Maramureș, oferind publicului român noi prilejuri de a descoperi China și bogăția culturii sale. Totodată, aceste spații contribuie la consolidarea schimburilor culturale și interumane dintre România și China, devenind noi puncte de întâlnire și dialog între cele două culturi.

La 28 ianuarie, la Muzeul Județean Gorj a fost inaugurat oficial primul spațiu cultural chinez din România. Inițiativa este rezultatul colaborării dintre Muzeul Județean Gorj, Ambasada Republicii Populare Chineze în România, Centrul

Cultural Chinez din București și Asociația pentru Promovarea Culturii și Artelor din România. Fiind primul spațiu cultural dedicat Chinei înființat în România, acesta deschide noi perspective pentru promovarea culturii chineze și pentru aprofundarea cunoașterii reciproce dintre cele două popoare.

Spațiul este dedicat promovării culturii și tradițiilor chineze și reunește o varietate de obiecte reprezentative, de la mobilier și obiecte tradiționale până la produse artisanale, costume tradiționale și cărți. Vizitatorii au, de asemenea, la dispoziție zone interactive dedicate artei ceaiului, caligrafiei, costumelor tradiționale chinezești și lecturii. Prin îmbinarea elementelor expoziționale cu activitățile interactive, publicul are posibilitatea de a descoperi cultura chineză într-un mod accesibil și atractiv. Pornind de la această platformă, partenerii chinezi și români organizează în mod regulat diverse activități culturale, adresate publicului larg și, în special, tinerilor, contribuind astfel la o mai bună cunoaștere a Chinei și a culturii sale.

La 29 iunie, la Baia Mare, reședința județului Maramureș, a fost inaugurat oficial cel de-al doilea „Spațiu Cultural Chinez” din România intitulat „Pavilionul Dragonului: Spațiu al Culturii Chineze”. Deschiderea acestuia marchează extinderea treptată a rețelei de spații culturale chineze către nordul țării și creează noi oportunități pentru publicul român de a cunoaște mai îndeaproape cultura,

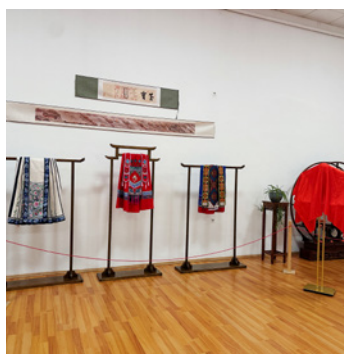
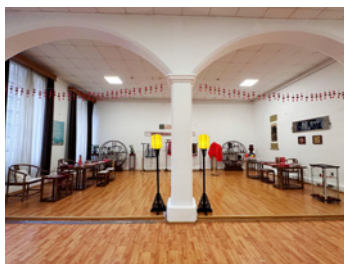
tradițiile și arta Chinei.

„Pavilionul Dragonului: Spațiu al Culturii Chineze” a fost înființat prin colaborarea dintre filiala Maramureș a Camerei de Comerț și Industrie România-China, Asociația pentru Promovarea Culturii și Artelor din România și Centrul Cultural Chinez din București, cu sprijinul Primăriei Municipiului Baia Mare și al Ambasadei Republicii Populare Chineze în România. Spațiul va găzdui permanent expoziții și materiale dedicate patrimoniului cultural imaterial al Chinei, tradițiilor și obiceiurilor populare, precum și artei chineze. De asemenea, vor fi organizate în mod regulat activități culturale și educative, expoziții de artă, evenimente dedicate sărbătorilor tradiționale chineze și programe destinate tinerilor. Prin diversitatea activităților sale, „Pavilionul Dragonului” își propune să devină un loc de întâlnire și de apropiere între publicul român și cultura chineză.

De la primul spațiu cultural chinez inaugurat în Gorj până la cel deschis recent la Baia Mare, astfel de inițiative se extind treptat în

diferite regiuni ale României, contribuind la dezvoltarea unei rețele de promovare a culturii chineze. Aceste spații oferă publicului român posibilitatea de a descoperi mai îndeaproape cultura, tradițiile și valorile Chinei și, totodată, creează noi contexte pentru cooperarea locală, implicarea tinerilor și consolidarea înțelegerii reciproce dintre România și China.

În perioada următoare, Ambasada Republicii Populare Chineze în România va continua să colaboreze cu parteneri din diverse domenii ale societății românești pentru a diversifica și îmbogăți constant conținutul și activitățile spațiilor culturale chineze. Acestea vor deveni importante puncte de promovare a culturii și tradițiilor chineze, contribuind la o mai bună cunoaștere reciprocă și la apropierea dintre popoarele român și chinez. În același timp, ele vor crea noi oportunități pentru dialogul cultural, pentru aprofundarea înțelegerii reciproce dintre cele două civilizații și pentru consolidarea prieteniei tradiționale dintre România și China.



TEHNOLOGIE

COOPERAREA CHINO-ROMÂNĂ ÎN DOMENIUL HORTICULTURII PROTEJATE: REZULTATE ȘI PERSPECTIVE

Laboratorul Comun China-România pentru Agricultură, înființat în cadrul inițiativei „Belt and Road” prin parteneriatul dintre Institutul pentru Mediu Agricol și Dezvoltare Durabilă al Academiei Chineze de Științe Agricole și Universitatea de Științe Agronomice și Medicină Veterinară din București, și-a început activitatea de construire în 2019. Cea de-a doua etapă a proiectului a fost finalizată în 2022, iar în prezent laboratorul este pe deplin operațional.

Infrastructura Laboratorului Comun, situată în campusul Universității de Științe Agronomice și Medicină Veterinară din București, cuprinde sere prefabricate eficiente energetic, sere solare cu structură dublă, fabrici de plante cu iluminare artificială pentru producția vegetală și cultivarea ciupercilor, laboratoare specializate

în fiziologia plantelor și analiza calității fructelor și legumelor, precum și o bază demonstrativă pentru resursele genetice horticole. Cu 51 de seturi de echipamente și o suprafață de peste 11.000 de metri pătrați destinată cercetării și experimentării, laboratorul reprezintă în prezent o platformă integrată pentru cercetare, testare, demonstrare a rezultatelor, transfer tehnologic, educație și formare, contribuind la consolidarea cooperării științifice și tehnologice dintre China și România.

Laboratorul Comun constituie un exemplu de succes în ceea ce privește adaptarea și aplicarea în România a unor tehnologii chineze inovatoare în domeniul horticulurii protejate. În cadrul cooperării dintre companii chineze și românești, tehnologia serelor solare eficiente energetic cu structură dublă a fost

introdusă și dezvoltată în România, iar în județul Prahova a fost realizată o bază de producție cu o suprafață totală de aproximativ 130.000 de metri pătrați. Această investiție contribuie la crearea unor condiții favorabile pentru cultivarea legumelor în extrasezon, în special a roșiilor și castraveților, și la dezvoltarea producției horticole locale. Experiența și rezultatele obținute prin intermediul Laboratorului Comun au depășit cadrul cooperării bilaterale și au început să genereze un impact pozitiv în Europa Centrală și de Est, precum și în alte țări participante la inițiativa „Belt and Road”. Laboratorul atrage anual mii de cercetători, specialiști și reprezentanți ai mediului de afaceri din diferite țări, oferind oportunități pentru schimburi de experiență și transfer de tehnologii. În urma acestor activități de cooperare, Qatarul a preluat tehnologii pentru fabrici de plante bazate pe sisteme de cultivare verticală, Bosnia și Herțegovina a introdus tehnologii de fertirigare în serele solare, iar Serbia a adoptat tehnologii pentru sere solare eficiente energetic.

Laboratorul comun a creat o platformă solidă pentru schimbul de cunoștințe, transferul de tehnologie și cooperarea în domeniul inovării între China și România, a oferit sprijin pentru dezvoltarea agriculturii moderne în ambele țări și a contribuit la îmbunătățirea vieții cetățenilor români. A devenit un exemplu strălucit de cooperare științifică și tehnologică sino-română.



CONFERINȚA CHINA-EUROPA CENTRALĂ ȘI DE EST PENTRU COOPERARE ÎN DOMENIUL INOVĂRII 2026

Aprofundarea cooperării dintre China și țările din Europa Centrală și de Est în domeniul științei, tehnologiei și inovării reprezintă atât o continuare firească a tradiționalei prietenii dintre aceste țări, cât și o cale pragmatică de a răspunde transformărilor globale din domeniul științific și tehnologic, de a susține modernizarea industriilor și de a promova dezvoltarea și prosperitatea comună a regiunii. Lansată în 2016, Conferința China-Europa Centrală și de Est pentru Cooperare în Domeniul Inovării a fost organizată cu succes, în cinci ediții, în China, Slovacia, Bosnia și Herțegovina, Serbia și alte țări. În prezent, aceasta a devenit unul dintre cele mai importante și ample evenimente dedicate științei și tehnologiei din cadrul mecanismului de cooperare China-Europa Centrală și de Est.

În 2026 se împlinesc zece ani de la lansarea Conferinței China-Europa Centrală și de Est pentru Cooperare în Domeniul Inovării. Cu această ocazie, Ministerul Științei și Tehnologiei din China și Ministerul Economiei din Slovacia vor organiza în comun, în perioada 8-11 septembrie 2026, ediția aniversară a conferinței. Evenimentul se va desfășura în Ningbo, provincia Zhejiang, și Nanjing, provincia Jiangsu, sub tema „Un deceniu de inovare, construim împreună viitorul”.

Programul va include ceremonia de deschidere și sesiunea plenară, reuniunea ministerială, evenimente tematice dedicate inteligenței artificiale, biotehnologiei și energiei verzi, o masă rotundă a think tank-urilor și sesiuni de cooperare între industrie, mediul academic și cercetare. Vor fi organizate peste zece activități, iar

în cadrul conferinței vor fi lansate „Raportul privind 10 ani de cooperare în domeniul inovării China-Europa Centrală și de Est” și „Viziunea 2030 privind cooperarea în domeniul inovării China-Europa Centrală și de Est”. Totodată, vor fi semnate o serie de acorduri pentru proiecte de cooperare între industrie, mediul academic și cercetare, precum și pentru dezvoltarea unor platforme comune.

Prin aceste activități, participanții vor analiza noile tendințe în domeniul științei, tehnologiei și inovării de frontieră, vor contura direcțiile cooperării pentru următorii zece ani și vor prezenta rezultatele obținute până în prezent. Obiectivul este consolidarea capacităților științifice și tehnologice, extinderea oportunităților de dezvoltare și abordarea comună a provocărilor globale.



China-CEEC
中国—中东欧国家合作

2026 China-CEEC Conference on Innovation Cooperation

Ningbo Zhejiang · Nanjing Jiangsu September 8-11, 2026

Organizers: Ministry of Science and Technology of China
Ministry of Economy of the Slovak Republic

Co-organizers: Department of International Cooperation, Ministry of Science and Technology of China
China Science and Technology Exchange Center
Department of Science and Technology of Jiangsu Province
Department of Science and Technology of Zhejiang Province
Ningbo Municipal People's Government

EDUCAȚIE

AMBASADORUL CHEN FENG PARTICIPĂ LA DESCHIDEREA ANULUI UNIVERSITAR LA SPECIALIZAREA LIMBA CHINEZĂ A UNIVERSITĂȚII DIN BUCUREȘTI ȘI VIZITEAZĂ INSTITUTUL CONFUCIUS

La 29 septembrie 2025, ambasadorul Chen Feng a participat la ceremonia de deschidere a anului universitar pentru studenții din anul I ai specializării Limba chineză, din cadrul Departamentului de Limbi Orientale al Facultății de Limbi și Literaturi Străine a Universității din București. Cu această ocazie, ambasadorul a vizitat și Institutul Confucius al Universității din București, unde a purtat discuții cu directorii părților române și chineze ai institutului, precum și cu profesorii și voluntarii de limba chineză. La evenimente au participat domnul Mugar Zlotea, cadru didactic al Facultății de Limbi și Literaturi Străine, și directorii Institutului Confucius, doamna Su Yu și doamna Luminița Bălan.

În cadrul ceremoniei, ambasadorul Chen i-a felicitat pe studenții din anul I și le-a urat succes în parcursul universitar. El

i-a îndemnat să își consolideze temeinic cunoștințele de bază, să își dezvolte competențele de specialitate, să aprofundeze cultura tradițională chineză și să urmărească îndeaproape evoluțiile actuale din China. De asemenea, ambasadorul i-a încurajat să contribuie, prin cunoștințele și activitatea lor, la consolidarea prieteniei și a legăturilor dintre China și România.

La întâlnire, ambasadorul Chen a aflat mai multe despre evoluția Institutului Confucius și despre rezultatele acestuia în domeniul educației și cercetării. El a apreciat eforturile și dedicarea întregului colectiv didactic și a subliniat că Ambasada Chinei va continua să sprijine, ca și până în prezent, dezvoltarea învățământului de limba chineză în România și activitatea Institutelor Confucius din țară.



PRIMUL MANUAL DE LIMBA CHINEZĂ PENTRU ÎNVĂȚĂMÂNTUL PREUNIVERSITAR DIN ROMÂNIA, LANSAT LA AMBASADA CHINEI

La 10 decembrie 2025, la Ambasada Chinei în România a avut loc lansarea manualului „Limbi moderne 2– Chineză”, versiunea în limba română. La eveniment au participat E.S. domnul ambasador Chen Feng și doamna Zhang Jing, vicepreședinta Editurii pentru Învățământ Superior din China, alături de cadre didactice și elevi de la Universitatea din București, Institutul Confucius al Universității din București, Institutul Confucius al Universității „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca și Liceul Economic „Virgil Madgearu” din București. De asemenea, au fost prezenți reprezentanți ai Secției pentru cultură și educație a Ambasadei Chinei, ai Centrului Cultural Chinez din București și ai Asociației pentru Promovarea Culturii și Artelor din România.

Manualul cuprinde patru volume și reprezintă primul manual de limba chineză destinat învățământului preuniversitar din România adaptat specificului local și elaborat în funcție de particularitățile sistemului educațional românesc. Manualul a fost coordonat de doamna Luminița Bălan, directorul român al Institutului Confucius al Universității din București, și doamna Li Li, fost director chinez al institutului, și a fost publicat de Edi-

tura pentru Învățământ Superior din China.

În discursul său, E.S. domnul ambasador Chen Feng a subliniat că limba chineză constituie o importantă contribuție a Chinei la patrimoniul cultural al lumii și că, în calitate de țară de origine a acestei limbi, China are responsabilitatea de a sprijini și promova educația în limba chineză la nivel internațional. El a reafirmat totodată angajamentul Ambasadei Chinei în România de a susține în continuare dezvoltarea educației în limba chineză în România și și-a exprimat speranța ca tot mai mulți tineri români să studieze limba chineză și să descopere mai îndeaproape China.

Predarea limbii chineze în România are o tradiție de peste 70 de ani. În prezent, șase instituții de învățământ superior oferă programe de studiu dedicate limbii chineze, iar din 2017 aceasta face parte din oferta curriculară a învățământului preuniversitar. Totodată, absolvenții de liceu au posibilitatea de a opta pentru limba chineză ca probă de limbă străină la examenul de bacalaureat.



AMBASADORUL CHEN FENG PARTICIPĂ LA CONFERINȚA „CONFUCIUS ȘI CHINA CONTEMPORANĂ” DE LA SUCEAVA

La 19 martie 2026, Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava a găzduit conferința academică „Confucius și China contemporană”. E.S. domnul ambasador Chen Feng a participat la ceremonia de deschidere, unde a susținut un discurs. Peste 60 de experți și cercetători din România și China au dezbătut teme de interes precum gândirea confucianistă, evoluțiile din China contemporană și relațiile dintre China și România, precum și dintre China și China și Europa.

E.S. domnul ambasador Chen Feng a apreciat rolul conferinței în facilitarea dialogului și a schimbului de idei între cercetătorii români și chinezi, precum și în aprofundarea înțelegerii valorii pe care cultura tradițională chineză o are în societatea contemporană. Totodată, el a evidențiat importanța unei perspective ample

și obiective asupra dezvoltării Chinei și asupra contribuției acesteia la reflecția și progresul la nivel global. Acesta a reafirmat disponibilitatea Chinei de a consolida, alături de România și de alte state, schimburile și cooperarea în domeniul cultural și umanist, în vederea promovării dialogului între civilizații și a unei mai bune cunoașteri și apropieri între popoare. Cu prilejul vizitei, ambasadorul Chen Feng a avut întrevederi cu domnul Popa Valentin, președintele Senatului Universității „Ștefan cel Mare” din Suceava, și cu domnul Graur Adrian, rectorul onorific al universității. De asemenea, s-a întâlnit cu domnul Purici Ștefan, prorectorul responsabil de relațiile internaționale, discuțiile vizând identificarea unor noi oportunități pentru dezvoltarea cooperării dintre China și România în domeniul educației.



AMBASADORUL CHEN FENG VIZITEAZĂ UNIVERSITATEA „BABEȘ-BOLYAI”

La 22 aprilie 2026, E.S. domnul ambasador Chen Feng a efectuat o vizită la Universitatea „Babeș-Bolyai”, unde a avut o întâlnire cu rectorul universității, prof. univ. dr. Daniel David, fost ministru al Educației și Cercetării. Discuțiile s-au concentrat asupra modalităților de aprofundare și extindere a cooperării dintre cele două părți în domeniul educației.

Cele două părți au subliniat rolul esențial al cooperării în domeniul educației și al schimburilor culturale și interumane în consolidarea relațiilor tradiționale de prietenie dintre China și România. Universitatea „Babeș-Bolyai” își propune să aprofundeze și să extindă colaborarea cu universități și instituții de cercetare din China, să diversifice formele de schimb și cooperare

și să obțină rezultate concrete în domenii precum formarea de specialiști, schimburile academice și cercetarea comună, contribuind astfel la dezvoltarea și consolidarea cooperării educaționale dintre cele două țări.

Pe durata vizitei, E.S. domnul ambasador Chen Feng a vizitat și Institutul Confucius, înființat în parteneriat de Universitatea de Știință și Tehnologie din Zhejiang și Universitatea „Babeș-Bolyai”. De asemenea, s-a întâlnit cu reprezentanți ai studenților chinezi aflați la studii în Cluj-Napoca, pe care i-a încurajat să valorifice această experiență academică, să contribuie la o mai bună înțelegere a Chinei și să se implice activ, prin cunoștințele și energia lor, în consolidarea prieteniei dintre China și România.



„PODUL LIMBII CHINEZE”: FINALELE DIN ROMÂNIA PENTRU STUDENȚI ȘI ELEVI S-AU DESFĂȘURAT CU SUCCES

La 9 mai 2026, la Sibiu a avut loc etapa națională din România a celei de-a 25-a ediții a Concursului mondial de limba chineză „Podul Limbii Chineze” pentru studenți. Evenimentul a fost organizat de Ambasada Republicii Populare Chineze în România și găzduit de Institutul Confucius al Universității „Lucian Blaga” din Sibiu. La deschiderea competiției au luat cuvântul doamna Zhang Lili, consilier în cadrul Ambasadei Chinei în România, și domnul Terian Andrei, vicepreședinte al Universității „Lucian Blaga” din Sibiu. La eveniment au participat aproape

transforme limba chineză într-un „pod” al prieteniei dintre cele două țări și să contribuie activ la consolidarea acesteia.

Tema ediției din acest an a fost „O lume, o familie”. Cei 22 de concurenți și-au demonstrat cunoștințele de limba chineză prin discursuri tematice, întrebări de cultură generală, momente artistice și discursuri improvizate. Marele Premiu a fost câștigat de un reprezentant al Universității din București, iar Premiul I i-a revenit unui concurent de la Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu.

La 16 mai 2026, Brașovul a găzduit etapa națională din România a celei de-a 19-a ediții a Concursului mondial de limba chineză „Podul Limbii Chineze” pentru elevii de gimnaziu și liceu. Evenimentul a fost organizat de Ambasada Republicii Populare Chineze în România și găzduit de Institutul Confucius al Universității Transilvania din Brașov. La ceremonia de deschidere au luat cuvântul doamna Zhang Lili, consilier în cadrul Ambasadei Chinei în România, și doamna Gheorghe Mihaela, vicepreședinte al Universității Transilvania din Brașov. La eveniment au participat aproape 100 de persoane, printre care elevi și profesori din școli și licee din România, reprezentanți ai Institutelor Confucius și ai companiilor chineze din România.

Zhang Lili a subliniat că, de-a lungul anilor, „Podul Limbii Chineze” le-a oferit tinerilor nu doar ocazia de a-și demonstra cunoștințele de limba chineză, ci și șansa de a descoperi noi oportunități și de a privi către o lume mai largă. Ea i-a încurajat pe tineri să transforme limba chineză într-o punte către noi cunoștințe, prietenii și experiențe și să își urmeze cu încredere visurile.

Tema ediției din acest an a fost „Visul meu



100 de persoane, dintre care profesori și studenți din universități românești, reprezentanți ai Institutelor Confucius și ai companiilor chineze din România. În discursul său, Zhang Lili a subliniat că „Podul Limbii Chineze” le oferă tinerilor care studiază limba chineză nu doar ocazia de a-și demonstra cunoștințele, ci și posibilitatea de a crea legături cu oameni din alte culturi. Ea a remarcat că, în ultimii ani, relațiile și cooperarea dintre China și România s-au dezvoltat constant și i-a încurajat pe studenți să

chinezesc”. Cei 17 concurenți au participat la probe de discurs tematic, întrebări de cultură și cunoștințe, precum și la momente de prezentare a talentelor. Marele Premiu a fost câștigat de un concurent al Institutului Confucius din Sibiu, iar Premiul I i-a revenit unui concurent de la In-

stitutul Confucius din Brașov. Tot în cadrul evenimentului a avut loc și ceremonia de premiere a etapei naționale din România a celei de-a 6-a ediții a concursului mondial „Podul Limbii Chineze” de limba chineză pentru elevii din ciclul primar.



MINISTRUL-CONSILIER HUA YAFANG A PARTICIPAT LA CONCURSUL DE PRIETENIE AL BĂRCILOR DRAGON ȘI LA FESTIVALUL CULTURAL

La 14 iunie, pe Lacul Siutghiol din municipiul Constanța, s-au desfășurat Festivalul Cultural și Concursul de Prietenie al Bărcilor Dragon China-România ediția 2026. Evenimentul a fost organizat sub îndrumarea Ambasadei Republicii Populare Chineze în România și găzduit de Clasa Confucius Independentă a Universității Ovidius din Constanța, Asociația Compatrioților din Qingtian, Asociația Compatrioților din Rui'an, Camera de Comerț și Industrie România-China și Asociația Româno-Chineză pentru Sport și Cultură. La eveniment au participat și au

susținut alocuțiuni ministrul-consilier doamna Hua Yafang din cadrul Ambasadei Chinei în România, prorectorul Universității Ovidius, doamna Liliana-Ana Tuță, și președintele Camerei de Comerț și Industrie România-China, domnul Nicolae Vasilescu. La festival au fost prezenți peste 200 de participanți, inclusiv profesori și studenți ai Clasei Confucius, membri ai comunității chineze din România, reprezentanți ai companiilor chineze și numeroși localnici.

În discursul său, ministrul-consilier, doamna Hua Yafang, a declarat că acest Concurs de Pri-

etenie și Festivalul Cultural au oferit publicului român ocazia de a experimenta îndeaproape tradițiile și obiceiurile culturale chineze. Totodată, sportivii chinezi și români au trăit, prin întrecerile de bărci dragon, spiritul de solidaritate, cooperare și lucru în echipă, contribuind astfel la consolidarea cunoașterii reciproce și la apro-

fundarea prieteniei dintre popoarele celor două țări.

La competiție au participat patru echipe mixte chino-române de bărci dragon, iar la fața locului au fost organizate și numeroase activități interactive de prezentare a culturii chineze.



O SERIE DE ACTIVITĂȚI PRIVIND INTEGRAREA ȘTIINȚEI, EDUCAȚIEI ȘI INDUSTRIEI ÎNTRE CHINA ȘI ȚĂRILE EUROPEI CENTRALE ȘI DE EST AU AVUT LOC ÎN PROVINCIA SHANDONG

În perioada 25-27 mai 2026, în cadrul Celei de-a 7-a Întâlniri a Liderilor Locali China-Țările Europei Centrale și de Est și a Săptămânii Internaționale de Cooperare și Schimb între Orașele Înfățișate cu Shandong din 2026, au fost organizate o serie de activități care au promovat integrarea științei, educației și industriei între China și Țările Europei Centrale și de Est.

Întrunirile, având ca temă „Integrarea științei, educației și industriei: conlucrarea pentru

rezultate reciproc avantajoase”, au inclus o serie de activități practice, cum ar fi seminarii la nivel înalt, conferințe internaționale, discuții academice, colaborare între diferite industrii, educație și schimburi culturale. Experți chinezi și străini au împărtășit cunoștințe inovatoare și experiențe practice privind integrarea internațională a industriei și educației și inovarea în educația inginerască, ajungând la mai multe consensuri de cooperare.

În timpul activităților, Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia și Universitatea Shandong Jiaotong au semnat un memorandum de înțelegere pentru cooperare, iar Universitatea Dunărea de Jos din Galați s-a alăturat rețelei internaționale de cooperare a „Centrului pentru Dezvoltarea Transportului Durabil China (Shandong) - Țările Europei Centrale și de Est”.



PODUL HUAJIANG ESTE SITUAT ÎN PROVINCIA **GUIZHOU** ȘI TRAVERSEAZĂ **MARELE CANION HUAJIANG**, SUPRANUMIT „FISURA PĂMÂNTULUI”, FIIND UNUL DINTRE CELE MAI ÎNALTE PODURI DIN LUME. **PODUL** ARE O LUNGIME TOTALĂ DE **2.890** DE METRI, DESCHIDERA PRINCIPALĂ FIIND DE **1.420** DE METRI. **PLATFORMA** PODULUI SE AFLĂ LA APROXIMATIV **626** DE METRI DEASUPRA APEI, FAPT CARE I-A ADUS UN LOC ÎN **CARTEA RECORDURILOR GUINNESS** DREPT „CEL MAI ÎNALT POD DIN LUME”. ACESTA NU IMPRESIONEAZĂ DOAR PRIN EXTRAORDINARA ÎNĂLȚIME ȘI DESCHIDERE, O DOVADĂ A NIVELULUI TEHNOLOGIC CHINEZ AVANSAT DE CONSTRUCȚIE A PODURILOR, CI ȘI PRIN INTEGRAREA TRANSPORTULUI, TURISMULUI ȘI EXPERIENȚELOR LA MARE ÎNĂLȚIME, DEVENIND UN NOU REPER AL INTEGRĂRII DINTRE PODURI ȘI TURISM ÎN PROVINCIA **GUIZHOU**.

**DACĂ SUNTEȚI INTERESAȚI SĂ PRIMIȚI
NEWSLETTER-UL ÎN CONTINUARE
VĂ PUTEȚI ABONA PRIN E-MAIL:**

NEWSLETTERUL.AMBASADACHINEI@GMAIL.COM

**DACĂ AVEȚI VREUN COMENTARIU SAU SUGESTIE, VĂ
RUGĂM SĂ NE SCRIEȚI LA ACEEAȘI ADRESĂ DE E-MAIL.
AȘTEPTĂM CU NERĂBDARE FEEDBACK-UL
DUMNEAVOASTRĂ!**



AMBASADA CHINEI ÎN ROMÂNIA
Șoseaua Nordului Nr.2, Sector 1, București



@中国驻罗使馆AMBASADA CHINEI



@AmbasadaChinei



RO.CHINA-EMBASSY.GOV.CN



CHINAEMB_RO@MFA.GOV.CN



+40212328859